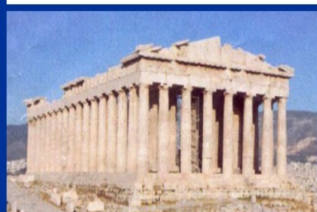


# ΔΥΟ ΛΑΟΙ.. ΔΥΟ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΙ.. ΔΥΟ ΚΟΥΛΤΟΥΡΕΣ.. ΜΙΑ ΚΟΙΝΗ ΠΟΡΕΙΑ...

16 έως 20 Μαΐου 2011  
Σμύρνη - Τουρκία



### **Αξιότιμοι κύριοι,**

Οι καλύτεροι πρεσβευτές για την προβολή των πολιτισμικών και πολιτιστικών στοιχείων είναι οι ίδιες οι χώρες και οι φορείς τους.

Έχουν τη δυνατότητα να μας ξεναγήσουν στον πολιτισμό, να παρουσιάσουν στην ιστορική πορεία των δύο λαών, να προβάλλουν την πολιτιστική τους κληρονομιά, τη λαϊκή τέχνη, τα ήθη και τα έθιμα, τα φυσικά τοπία και ότι πραγματικά καθιστά την κάθε χώρα μοναδική.

Δημόσιοι φορείς σε συνεργασία με τον ιδιωτικό τομέα μπορούν να πετύχουν τα μέγιστα.....

Και φαίνεται ότι έχει γίνει αντιληπτό και από τις δύο πλευρές και οι δύο χώρες έχουν προχωρήσει σε μια σειρά κοινών επαφών σε θέματα που αφορούν τον πολιτισμό, τον τουρισμό, το εμπόριο και την επιχειρηματική δραστηριότητα.

Στα πλαίσια αυτά και υπό την Αιγίδα του Δήμου Μπαλτσόβα στη Σμύρνη της Μ. Ασίας, πραγματοποιείται **από 16 έως 20 Μαΐου** τρέχοντος έτους, **Έκθεση Ελληνικής Παρουσίας**, με προβολή του Ελληνικού πολιτισμού, της Ελληνικής κουλτούρας, μέσα από την παρουσίαση της Ελληνικής μουσικής παράδοσης, της Ελληνικής γαστρονομικής παράδοσης με Ελληνικές βραδιές και ανάδειξη της Ελληνικής κουζίνας, καθώς και την παρουσίαση Ελληνικών προϊόντων και την γνωστοποίηση εξαγωγίμων προϊόντων και των δύο χωρών.

Παράλληλα θα πραγματοποιηθούν συναντήσεις επιχειρηματιών, εκπροσώπων επιχειρήσεων και Συνεταιρισμών, από τις δύο χώρες, όπου θα δοθεί η ευκαιρία στους ενδιαφερόμενους να διευρύνουν τους επιχειρηματικούς τους ορίζοντες και να προχωρήσουν σε κοινές επιχειρηματικές δράσεις.

Σας καλούμε λοιπόν να συμμετάσχετε σε αυτή την Έκθεση, προβάλλοντας τόσο τα προϊόντα σας όσο και την επιχειρηματική σας δραστηριότητα.

Το γραφείο μας με τη πολυετή εμπειρία και αξιοπιστία που το διακρίνει, αναλαμβάνει όλη την οργάνωση της αποστολής του φορέα σας (αεροπορικά εισιτήρια, διαμονές, μετακινήσεις, στήσιμο περιπτέρου, συναντήσεις και επαφές με επιχειρηματίες, μεταφορά έντυπου υλικού και προϊόντων)

Είμαστε βέβαιοι ότι μπορούμε να είμαστε αρωγοί στο έργο σας, προωθώντας την συμμετοχή σας σε διεθνείς διοργανώσεις όπως αυτή για την οποία σας ενημερώσαμε, ώστε να καταστείτε κοινωνοί των εξελίξεων, συμμετέχοντας δυναμικά στο οικονομικό και τεχνικό γίγνεσθαι της εποχής μας.

Είναι μια ευκαιρία επιχειρηματικής προσέγγισης και από τις δύο πλευρές με θετικά οικονομικά οφέλη και προώθηση των Ελληνικών προϊόντων στη Τουρκική αγορά και την ανάπτυξη επαγγελματικών συνεργασιών και δράσεων και στις δύο πλευρές του Αιγαίου.

Ευελπιστούμε να δείτε θετικά την πρόσκλησή μας και να υποστείτε αίτηση συμμετοχής σε αυτή την Έκθεση.

**Τελική ημερομηνία αποστολής της αίτησης είναι η 14/04/2011**

Είμαστε στη διάθεσή σας για οποιαδήποτε ενημέρωση και διευκρίνιση.

**Πάντα στη διάθεσή σας  
Με εκτίμηση**

**Χριστίνα Χανοπούλου  
Διευθύντρια Δημ. Σχέσεων**

## **ΔΥΟ ΛΑΟΙ, ΔΥΟ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΙ, ΔΥΟ ΚΟΥΛΤΟΥΡΕΣ,**

Σε αυτή την γωνιά της Ανατολικής Μεσογείου, στο Νοτιοανατολικό άκρο της Ευρώπης ζούν και δραστηριοποιούνται εδώ και πέντε αιώνες δύο λαοί, ο Ελληνικός λαός και ο Τουρκικός λαός, με διαφορετικό ιστορικό γίνεσθαι, διαφορετική θρησκεία, διαφορετικό πολιτιστικό και πολιτισμικό υπόβαθρο, συγκρουόμενα πολλές φορές συμφέροντα, αλλά και με πολλά κοινά σημεία λόγω της γειτνίασης και μιάς ταυτόχρονης πολιτιστικής και πολιτισμικής πορείας.

Ζούν και αναπτύσσονται στην «κόψη της Ανατολής», εκεί που τα ζητήματα απομυθοποιούνται, παίρνοντας τις πραγματικές τους διαστάσεις, όπου η ειρηνική συνύπαρξη νοείται ως κεκτημένο, μα και προσδοκείται ως στόχος.

## **ΜΙΑ ΚΟΙΝΗ ΠΟΡΕΙΑ....**

Στα πλαίσια αυτά οι δύο λαοί είναι ταγμένοι να προχωράνε παράλληλα και μαζί ταυτόχρονα.

Μέσα σε ένα διευρυμένο παγκόσμιο κοινωνικό, οικονομικό και πολιτισμικό περιβάλλον μπορούν, διατηρώντας την φυσιογνωμία τους και την εθνική τους ταυτότητα, να οικοδομήσουν μια ειρηνική και επικοδομητική γειτονία και να χαράσσουν μια κοινή πορεία, θέτοντας τις βάσεις μια διμερούς συνεργασίας σε όλους τους τομείς όπως η οικονομία, το εμπόριο, πολιτιστικές και πολιτισμικές ανταλλαγές και προβολή εκατέρωθεν του πολιτισμού και της κουλτούρας των δύο λαών μας.



## ΦΟΡΜΑ ΣΥΜΜΕΤΟΧΗΣ

### ΕΚΘΕΤΕΣ

**ΕΠΩΝΥΜΟ:** .....

**ΟΝΟΜΑ:** .....

**ΦΟΡΕΑΣ:** .....

**ΤΙΤΛΟΣ:** .....

**ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ:** .....

**Τ.Κ. :** ..... **ΠΟΛΗ** .....

**ΧΩΡΑ :** .....

**ΤΗΛΕΦΩΝΟ** ..... **Κινητό:** .....

**FAX** ..... **E-MAIL:** .....

### ΣΥΝΟΔΟΙ

**ΕΠΙΘΕΤΟ:** .....

**ΟΝΟΜΑ:** .....

Δήλωση συμμετοχής και εγγραφής έως 18/03/2011 στο σύνολο των τιμών έκπτωση 20%  
Δήλωση συμμετοχής και εγγραφής έως 14/04/2011 στο σύνολο των τιμών έκπτωση 15%

Για περισσότερες πληροφορίες, παρακαλούμε επικοινωνήστε με την :

κ. Χριστίνα Χανοπούλου  
Τηλ: 210 9400828, 210 9400648 - Fax: 2109400188

**Σμύρνη – Έφεσο – Κιρκιντζέ –  
 Τσεσμέ - Βουρλά Αλάτσατα  
 5ήμερη αεροπορική εκδρομή  
 16 – 20/5/2011**

**✚ 1<sup>Η</sup> ΜΕΡΑ :**

- Συγκέντρωση στο αεροδρόμιο και πτήση για Σμύρνη.
- Αφιξη στην Νύμφη της Ιωνίας. Πανοραμική ξενάγηση της πόλης.
- Θα δούμε τον Πύργο του Ρολογιού, στην Πλατεία Κόνακ, το οποίο χτίστηκε το 1901 από τον σουλτάνο Αμπντουλ Χαμίτ, στον εορτασμό των 20 ετών παραμονής του στο θρόνο των Οσμανλιδών.
- Συνεχίζουμε για την κλειστή Αγορά της Πόλης “HISAR ONU” όπου θα γευθείτε αυθεντικό τούρκικο καφέ και ξερολούκουμα. Θα περπατήσουμε στις κλειστές στοές της Αγοράς και το Χάνι Αμπατζιόγλου όπου θα βρείτε μπακίρια, αντικείμενα λαϊκής τέχνης σε σμάλτο, ασήμι και χρυσό. Επίσης θα επισκεφτούμε τα καταστήματα μπαχαρικών και θα αφεθούμε στη μεθυστική ατμόσφαιρα της Ανατολής και στην ποικιλία των αρωμάτων της.
- Αφήνουμε την Αγορά για να επισκεφτούμε το ιστορικό Ασανσέρ που βρίσκεται στη Λεωφόρο Μιτχάτ Πασά στο Καραντάσι. Έχει κατασκευαστεί το 1907 από τον Νεσίμ Μπαϊρακλί Λεβί, παππού του διάσημου Γάλλου συγγραφέα Μάρκ Λεβί. Πριν τη κατασκευή του ανέβαιναν στη συνοικία Χαλίτ Ριφάτ Πασά που βρίσκεται στα 50 μέτρα ύψος από μια σκάλα με 155 σκαλοπάτια. Στον Πύργο υπάρχουν δύο ασανσέρ. Η θέα από ψηλά είναι καταπληκτική. Εδώ θα πιούμε καφέ ή αναψυκτικά αγναντεύοντας τη Σμύρνη.
- Αναχώρηση για το ξενοδοχείο BALCOVA THERMAL HOTEL στην περιοχή Μπαλτσόβα.
- Τακτοποίηση στα δωμάτια.
- Δείπνο.
- Διανυκτέρευση.



**✚ 2<sup>Η</sup> ΜΕΡΑ :**

- Πρωινό στο ξενοδοχείο
- 08:00 Αναχώρηση για την Πούντα και το Κορδελιό (Καρσίγιακα), περνώντας από Μπουτζά και Μπουρνόβα. Στην Πούντα θα περιδιαβούμε τα δρομάκια της που ο χρόνος λες και έχει σταματήσει πίσω στην άλλοτε Ελληνική Σμύρνη. Θα δούμε τα χαρακτηριστικά Σμυρνέικα σπίτια με τα χαγιάτια και σκαλιστές πόρτες τους με τα χαρακτηριστικά γείσα τους
- Στο Κορδελιό θα περπατήσουμε στην παραλία της πόλης και θα θαυμάσουμε τα εναπομείναντα Ελληνικά σπίτια και θα γευτούμε καφέ και τα εκπληκτικά ανατολίτικα γλυκά.
- Αφήνουμε το πολυτραγουδισμένο Κορδελιό και επιστρέφουμε στη Σμύρνη. Αφού διασχίσουμε τους πολυσύχναστους δρόμους της πόλης ανηφορίζουμε προς το κάστρο της πόλης το Καντιφέ Καλέ , που βρίσκεται στο όρος Πάγος χτισμένο τον 4<sup>ο</sup> π.χ. αιώνα από τον Λυσίμαχο. Στο δρόμο προς το Κάστρο θα συναντήσουμε την Ελληνιστική-Ρωμαϊκή Αγορά η οποία χτίστηκε την εποχή του Μεγάλου Αλεξάνδρου, η οποία ξαναχτίστηκε από τον Μάρκο Αυρήλιο μετά το σεισμό του 178 μ.Χ.
- Φτάνουμε στο Κάστρο όπου η θέα είναι πραγματικά μαγευτική. Στάση για φωτογραφίες και περιήγηση στο εσωτερικό του κάστρου.
- Αφήνουμε το κάστρο και αναχωρούμε για τα παλιά ελληνικά χωριά Βούρλα και Αλάτσατα.
- Στα Βουρλά θα επισκεφτούμε το σπίτι του Σεφέρη και θα δούμε τα λιγοστά Ελληνικά σπίτια στο λιμάνι του χωριού.



➤ Στα Αλάτσατα - Τσεσμέ θα περιδιαβούμε τα σοκάκια του χωριού όπου ακόμη υπάρχουν πολλά Ελληνικά σπίτια ανακαινισμένα που δίνουν ένα ιδιαίτερο χαρακτήρα. Στην πλατεία του χωριού θα δείτε τα υπαίθρια παλαιοπωλεία και πάγκους μικροπωλητών όπου θα βρείτε κάθε λογής μικροαντικείμενα.

- 15:00 επιστροφή στην Σμύρνη.
- Παρουσίαση προϊόντων
- Ελληνική χοροί
- Δείπνο.
- Διανυκτέρευση.



### **3<sup>H</sup> ΜΕΡΑ :**

- Πρωινό στο ξενοδοχείο.
- 08:00 Αναχώρηση για τον αρχαιολογικό χώρο της ΕΦΕΣΣΟΥ.
- Μετά από μια υπέροχη διαδρομή φτάνουμε στο Σελτζούκ την Τουρκική Έφεσσο με το κάστρο των Σελτζούκων και τα ερείπια της βασιλικής του Αγίου Ιωάννη.
- Συνεχίζουμε με την επίσκεψη και προσκύνημα στον τάφο της Παναγίας της Εφέσσου μέσα σ' ένα ειδηλιακό καταπράσινο τοπίο.

➤ Αφήνουμε τον ιερό αυτό χώρο και κατηφορίζουμε προς τον αρχαιολογικό χώρο της Ελληνιστικής και Ρωμαϊκής Εφέσσου. Θα ξεναγηθούμε στα ερείπια της ένδοξης Ελληνιστικής πόλης και θα περπατήσουμε στους δρόμους της.

- Αναχώρηση μέσω Σελτζούκ για το χωριό Σιρίντζε- Κιρκιντζέ- το χωριό της Διδώς Σωτηρίου
- Αφιξη στο Σιρίντζε (Κιρκιντζέ), όπου ο χρόνος έχει σταματήσει σε μια άλλη εποχή τότε που το χωριό ήταν αμιγώς Ελληνικό..

- 16:00 Επιστροφή στο ξενοδοχείο
- Παρουσίαση προϊόντων
- Ελληνική χοροί
- Συναντήσεις με τοπικούς επιχειρηματίες
- Δείπνο
- Διανυκτέρευση



### **4<sup>H</sup> ΜΕΡΑ :**

- Πρωινό στο ξενοδοχείο.
- Ελεύθερη μέρα για ψώνια
- Παρουσίαση προϊόντων
- Αποχαιρετιστήριο Δείπνο
- Διανυκτέρευση

### **5<sup>H</sup> ΜΕΡΑ :**

- Πρωινό στο ξενοδοχείο.
- Αναχώρηση και μεταφορά στο αεροδρόμιο της Σμύρνης και πτήση επιστροφής για Αθήνα.
- Αφιξη στο αεροδρόμιο «ΕΛ. ΒΕΝΙΖΕΛΟΣ»
- Τέλος εκδρομής.

**Αξιότιμοι κύριοι,**

Σε συνέχεια της ενημερωτικής μας επιστολής για την **Εβδομάδα Ελληνικής Παρουσίας**, που θα διεξαχθεί στη Σμύρνη της Τουρκίας **από 16 έως 20 Μαΐου** τρέχοντος έτους, θα θέλαμε να σας ενημερώσουμε ότι ο Χώρος παρουσίασης προϊόντων βρίσκεται στις εγκαταστάσεις του Δήμου Μπαλτσόβα στη Σμύρνη και είναι προσφορά του Δήμου με αποτέλεσμα οι συμμετέχοντες να έχουν δωρεάν συμμετοχή στο χώρο αυτό.

**Ο κάθε συμμετέχοντας πληρώνει τη συμμετοχή του στο πακέτο, το οποίο περιλαμβάνει :**

- Αεροπορικά εισιτήρια ΑΘΗΝΑ – ΣΜΥΡΝΗ – ΑΘΗΝΑ
- 4 Διανυκτερεύσεις με πρωινό
- 3 Γεύματα ή Δείπνα
- Ξεναγήσεις – Περιηγήσεις όπως αναφέρονται στο πρόγραμμα.
- Μεταφορές από και προς
- Συναντήσεις με τοπικούς επιχειρηματίες.
- Αρχηγό – Συνοδό
- Τοπικό Ξεναγό
- Ελληνοτουρκικές Βραδιές
- Ταξιδιωτική ασφάλεια
- Φόρους αεροδρομίου

**Στο πακέτο δεν περιλαμβάνονται :**

- Είσοδοι σε Μουσεία και Αρχαιολογικούς χώρους
- Ποτά, Φιλοδωρήματα
- Φ.Π.Α.

**ΤΙΜΗ ΣΥΜΜΕΤΟΧΗΣ :**

- Τιμή κατά άτομο σε Δίκλινο δωμάτιο σε ξενοδοχείο : **€ 525**
- Διαφορά Μονόκλινο: **€ 120**

**ΚΑΤΑΘΕΣΗ ΧΡΗΜΑΤΩΝ ΣΤΟ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟ:**

**109.0023.1001.9673 - ALPHA Bank**

**Δικαιούχος: Alkhatib Mohammad - Χανοπούλου Χριστίνα**

Ο κάθε συμμετέχοντας δικαιούται έως 20 κιλά προσωπικές αποσκευές.

**ΚΟΣΤΟΣ ΜΕΤΑΦΟΡΑΣ ΔΙΑΦΗΜΙΣΤΙΚΟΥ ΥΛΙΚΟΥ Η' ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ ΑΝΕΡΧΕΤΑΙ ΣΕ 3,20 € ΑΝΑ ΚΙΛΟ ΠΛΕΟΝ Φ.Π.Α. (ΣΥΜΠΕΠΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΩΝ ΕΚΤΕΛΟΝΙΣΤΙΚΑ ΤΕΛΗ)**

Ευελπιστούμε στη συμμετοχή σας ώστε από κοινού να ανοίξουμε νέους ορίζοντες μελλοντικής συνεργασίας, και να υποστείτε αίτηση συμμετοχής σε αυτή την Έκθεση.

**Τελική ημερομηνία αποστολής της αίτησης είναι η 14/04/2011**

Είμαστε στη διάθεσή σας για οποιαδήποτε ενημέρωση και διευκρίνιση.

**Πάντα στη διάθεσή σας**

**Με εκτίμηση**

**Χριστίνα Χανοπούλου**

**69 76 43 32 18**

**83 Athinas str. – 17673 Kallithea, ATHENS – GREECE,**

**Tel: 00302109400648 , 210 9400828 – Fax: 00302109400188 – E-mail: eossgr@hol.gr**